

EDITORIAL GUIDELINES

1. HOW TO MAKE A SUBMISSION

Paper proposals, presented in the form that the author considers definitive, should be submitted for evaluation in .doc or .docx format at the following address: esamizdat@esamizdat.it. Articles should not exceed 60.000 characters (notes and blank spaces included). As far as the monographic and miscellaneous sections are concerned, the journal will not consider papers less than 10 pages long (20.000 characters, notes and blank spaces included). The text should be written using “Times New Roman” 12, line spacing 1,5, justified; notes should be written using “Times New Roman” 10, single spacing, justified.

A short abstract (up to 100 words) and a list of keywords (up to 10) should be provided along with the paper.

2. MAIN TEXT AND FOOTNOTES

TRANSLITERATION: Authors are requested to follow the norms of ALA-LC Romanization for Slavic alphabets (see the table below).

QUOTATIONS: Quotations up to 3 lines long should be inserted in the text in double quotation marks “...”; longer quotations should be in a separate paragraph, and written in a smaller font (10) without quotation marks. Single quotation marks ‘...’ must not be used, except for quotations within other quotations. If the quotation is from a Slavic source, the original text should be cited and the English translations should be provided within a footnote. Any modifications or omissions from the original text must be reported using square brackets [...].

STYLE FONTS: Bold and underscored fonts must not be used. Italics should be used only when citing titles or unfamiliar foreign terms; it definitely should not be used when referring to artistic schools or groups (i.d. Soiuz Khudozhnikov, Skupina 42).

QUOTATION MARKS: Only double quotation marks “...” are accepted. Single quotation marks ‘...’ are to be used only if it is necessary to insert quotation marks in a short quotation that already has double quotation marks.

FOREIGN WORKS’ TITLES AND FOREIGN TERMS: When referring to the title of a work written in a language other than English, the title should be translated into English following this example:

→ “in *Ottsy i deti* [Fathers and Sons, 1862], Turgenev dealt with...”.

The same rule must be applied when citing a term in a foreign language:

→ “Therefore, Evgenii Onegin appears to be a victim of *khandra* [melancholy]”.

FOOTNOTES: Footnotes should be numbered progressively. In the main text, the footnote reference number should be put after parentheses and quotation marks, but before full stops, commas, semicolons and colons.

3. BIBLIOGRAPHY

Bibliography should be provided only in the footnotes.

BOOKS: Books should be cited according to the following examples (author's name, title in italics, place of publication and year, page. Abbreviations like SPb, M. and similar are not accepted. Please note the "en dash" with spaces < – > separating two authors, and the "hyphen" <-> separating two places of publication without spaces):

- A. Etkind, *Internal Colonization: Russia's Imperial Experience*, Oxford 2011, p. 75.
- Ju.M. Lotman – B.A. Uspenskij, *The Semiotics of Russian Culture*, Ann Arbor 1994.
- H. Bhabha, *The Location of Culture*, London-New York 1994.

ESSAYS IN JOURNALS AND ESSAYS IN COLLECTIVE WORKS: Titles of the essays should be written in italics, whereas the name of the journal is to be inserted in double quotation marks, followed by the year of publication and, between round brackets, by the number of the volume, then by a comma and the issue's number. The same must be applied to papers in newspapers, where it is also necessary to write down the precise date of publication (day, month, year).

As far as essays in collective works are concerned, their title must be followed by a comma, "in" and the title of the volume in italics, then "ed. by" and the name of the editor/editors.

Please check the following examples:

- W. Sunderland, *The Ministry of Asiatic Russia: The Colonial Office That Never Was but Might Have Been*, "Slavic Review", 2010 (LXIX), 1, p. 122.
- J. Tuwim, *Z cyklu: Recenzje. Słowo o kubie Rozpruwaczu (Jakub Szelka)*, "Cyrulik Warszawski", 1926, 26, pp. 122-123.
- A. Belyi, *Araby*, "Utro Rossii", 05.04.1911, 77, p. 2.
- E. Dobrenko, *Terror by Beauty: Russo-Soviet Perspectives*, in *Beauty*, ed. by L. Arrington – Z. Leinhardt – P. Dawid, Cambridge 2013, pp. 143-168.

PRIMARY SOURCES (MANUSCRIPTS): Quotations from unpublished manuscripts or other similar materials should be put in italics between round brackets; the name of the city, the archive and the funds where they are preserved must all be specified in the corresponding footnote.

- A.M. Ripellino a B. Meriggi, 1947 X 22, Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 10320, ff. 21-22.

INTERNET RESOURCES: The URL of the quoted site must be reported between angle brackets <...>. The hyperlink should be removed, and the date of the latest access (day, month, year) must be written down between round brackets as in the example:

- T.A. Kasatkina, *Zachem Dostoevskii izdaval Dnevnik pisatelja?*, "Novyi mir", 2019, 6, <http://www.nm1925.ru/Archive/Journal6_2019_6/Content/Publication6_7211/Default.aspx> (latest access 22.11.2019).

REFERENCES TO WORKS ALREADY QUOTED: When quoting from a source already quoted in the paper, the footnote should be as following: author, first words of the title (up to the first substantive), op. cit., page.

- A. Etkind, *Internal Colonization*, op. cit., p. 81.
- W. Sunderland, *The Ministry*, op. cit., p. 121.

Idem, Ivi and Ibidem should be used in the following circumstances:

→ Idem: when multiple consecutive footnotes refer to works by the same author (or in the same footnote there is a reference to an essay in a volume by the same author). For example:

¹² W. Sunderland, *The Ministry*, op. cit., p. 121.

¹³ Idem, *Taming the Wild Field. Colonization and Empire on the Russian Steppe*, Ithaca 2004.

→ Ivi: when multiple consecutive footnotes refer to different pages of the same work by the same author. For example:

¹² W. Sunderland, *Taming the Wild Field. Colonization and Empire on the Russian Steppe*, Ithaca 2004, p. 35.

¹³ Ivi, p. 39.

→ Ibidem: when multiple consecutive footnotes refer to the same page of the same work by the same author. For example:

¹² W. Sunderland, *Taming the Wild Field. Colonization and Empire on the Russian Steppe*, Ithaca 2004, p. 35.

¹³ Ibidem.

ROMANIZATION

Russian letter		Romanization		Examples
А	а	A	a	Азов = Azov Тамбов = Tambov
Б	б	B	b	Барнаул = Barnaul Кубань = Kuban'
В	в	V	v	Владимир = Vladimir Ульяновск = Ul'ianovsk
Г	г	G	g	Грозный = Groznyi Волгодонск = Volgodonsk
Д	д	D	d	Держинский = Dzerzhinskii Нелидово = Nelidovo
Е	е	E	e	Елизово = Elizovo Чебоксары = Cheboksary
Ё	ё	E	e	Ёлкин = Elkin Озёрный = Ozernyi
Ж	ж	Zh	zh	Жуков = Zhukov Лужники = Luzhniki
З	з	Z	z	Звенигород = Zvenigorod Вязьма = Viaz'ma
И	и	I	i	Иркутск = Irkutsk Апатиты = Apatity
Й	й	I	i	Йошкар-Ола = Ioshkar-Ola Бийск = Biisk
К	к	K	k	Киров = Kirov Енисейск = Eniseisk

Л	л	L	l	Ломоносов = Lomonosov Нелидово = Nelidovo
М	м	M	m	Менделеев = Mendeleev Каменка = Kamenka
Н	н	N	n	Новосибирск = Novosibirsk Кандалакша = Kandalaksha
О	о	O	o	Омск = Omsk Красноярск = Krasnoïarsk
П	п	P	p	Петрозаводск = Petrozavodsk Серпухов = Serpukhov
Р	р	R	r	Ростов = Rostov Северобайкальск = Severobaikal'sk
С	с	S	s	Сковородино = Skovorodino Чайковский = Chaikovskii
Т	т	T	t	Тамбов = Tambov Мытищи = Mytishchi
У	у	U	u	Углич = Uglich Дудинка = Dudinka
Ф	ф	F	f	Фурманов = Furmanov Уфа = Ufa
Х	х	Kh	kh	Хабаровск = Khabarovsk Прохладный = Prokhladnyi
Ц	ц	Ts	ts	Цимлянск = Tsimliansk Ельцин = El'tsin
Ч	ч	Ch	ch	Чебоксары = Cheboksary Печора = Pechora
Ш	ш	Sh	sh	Шахтёрск = Shakhtersk Мышкин = Myshkin
Щ	щ	Shch	shch	Щёлково = Shchelkovo Ртищево = Rtishchevo
Ъ	ъ		''	Подъездной = Pod''ezdnoi
Ы	ы	Y	y	Ыттык-Кель = Yttyk-Kel' Тында = Tynda
Ь	ь		'	Тюмень = Tiumen'
Э	э	E	e	Электрогорск = Elektrogorsk Радиоэлектроника = Radioelektronika
Ю	ю	Iu	iu	Юбилейный = Iubileinyi Ключевская = Kliuchevskaia
Я	я	Ia	ia	Якутск = Iakutsk Брянск = Briansk